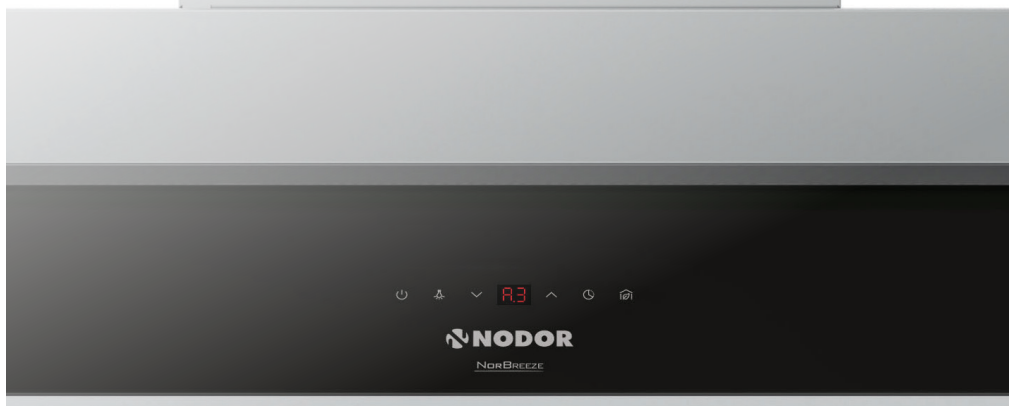




NODOR CROWN ELSZÍVÓ (4231, 4230, 4229, 4228)



HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
EN USE INSTRUCTIONS

NODOR
always innovating



HU FONTOS – Használat előtt olvassa el figyelmesen a külön biztonsági útmutatót.

EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.



⚠ A FIGYELEM: A készülék használata előtt olvassa el az utasításokat

FUNKCIÓK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

KEZELŐPANEL

A legjobb eredmények elérése érdekében javasoljuk, hogy a főzés befejezése után rövid ideig hagyja a páraelszívót bekapcsolt állapotban.

	BE / KI
	Világítás
	Ventilátorsebesség csökkentése
8.8	Kijelző
	Ventilátorsebesség növelése
	Időzítő
	Levegőérzékelés állapota

BEÁLLÍTÁSOK

A készülék kikapcsolását követően nyomja meg egyszerre a Ventilátorsebesség növelése (^) és csökkentése (v) ikont. Az összes ikon fehéren villogni kezd. A páraelszívó most beállítási üzemmódban van.

⚠ FONTOS: Beállítási üzemmódban az érzékelő, a keringetési és világítási opciók tetszőleges sorrendben állíthatók. Azonban az összes műveletet két percen belül el kell végezni.

ÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA

Érzékelőkalibrálás

A páraelszívó LEVEGŐÉRZÉKELŐJE gyárilag kalibrálva van. Az érzékelőt csak akkor kell újraprogramozni, ha optimalizálni szeretné az elszívó teljesítményét a konyhájához, vagy ha probléma van a LEVEGŐÉRZÉKELŐVEL.

– Beállítási módban nyomja meg a Levegőérzékelés állapota vezérlőt , amely ekkor

zölden villogni kezd, és a kijelzőn megjelenik a „00”. Ekkor elindul a kalibráció, és a kijelző számolni kezd „00”-tól „99”-ig, ami körülbelül öt percig fog tartani.

- Amikor a kalibráció befejeződik, a kijelzőn három másodpercre felvillan a  a Levegőérzékelés állapota  vezérlővel együtt, és visszatér a Beállítási módba.
- Tartsa ismét egyszerre lenyomva a Ventilátorsebesség csökkentése $\vee$ és a Ventilátorsebesség növelése $\wedge$ gombot két másodpercig, hogy kilépjen a Beállítási módból, vagy pedig harminc másodperc múlva automatikusan kilép.
- A Levegőérzékelés állapota  vezérlő ekkor zöld lesz, és készen áll az automatikus észlelésre, amikor a páraelszívó be van kapcsolva, és a kijelző az automatikus üzemmódot mutatja, például „A.0” vagy „A.1”.

Áramkimaradás esetén a kalibrációs adatok eltárolódnak a memóriába, és a folyamat bármikor megismételhető. Ha azonban a kalibráció nem fejeződött be megfelelően, vagy nem lett lefuttatva, az elszívó nem működtethető Automatikus módban, és a kijelzőn öt másodpercre megjelenik az „E.C”.

A Levegőérzékelés állapotvezérlő ikonja  fehéren villogni kezd, de az elszívó továbbra is használható Manuális módban, ha a kalibráció befejezéséig szükséges.

Érzékelő automatikus üzemmódja

- A páraelszívó alapértelmezetten AUTO STANDARD üzemmódra van állítva.
- Ha az általános beállítási folyamat során 2 másodpercnél rövidebb ideig tartja nyomva a  ikont, kiválaszthatja az automatikus beállítást a különböző hatékonysági módok közül.

1. A  ikon pirosan fog villogni, és a KIJELZŐ a következőképpen fogja mutatni az AUTOMATIKUS ÜZEMMÓDOT:

AUTO STANDARD: „R.= ” a sebességek teljes skáláját használja.

AUTO MAX: „R.≡ ” magasabb sebességeket használ.

2. A $\vee/\vee$ ikonokra koppintva válthat a STANDARD/MAX üzemmód között, és a kijelző ekkor villogni fog.

3. AkivántAUTOMATIKUS ÜZEMMÓD a  megérintésével állítható be, és ekkor a  ikonok 5 másodpercig pirosan fognak világítani, és a kijelző a kiválasztott AUTOMATIKUS ÜZEMMÓDOT fogja mutatni. Az R.= vagy R.≡ el lesz mentve, és a páraelszívó visszatér az általános beállítási folyamatra.

1. TÁBLÁZAT

VOC mg/m ³	VOC ppm	LEVEGŐÉRZÉKELÉS ÁLLAPOTA	ÉRZÉKELT FŐZÉSI GŐZ	AUTO STANDARD MOTORSEBESSÉG	AUTO MAX
0 < 0,05	< 0,025	Zöld	ELHANYAGOLHATÓ	0	1
0,05–0,3	0,025–0,15	Zöld	NAGYON ALACSONY	1	2
0,3–1	0,15–0,5	Zöld	ALACSONY	2	3
1–3	0,5–1,5	Sárga	MÉRSÉKELT	3	4
3–6	1,5–3	Sárga	ÁTLAG FELETTI	4	5
6–10	3–5	Piros	MAGAS	5	P (Turbó)
> 10	> 5	Piros	NAGYON MAGAS	P (Turbó)	P (Turbó)

A CSATORNA VAGY KERINGETÉS MÓD BEÁLLÍTÁSA

Beállítási módban nyomja meg az Időzítő () ikont, amely ekkor pirosan villogni kezd. A LED-kijelző a jelenlegi (Csatorna vagy Keringetés) üzemmódot mutatja.

Csatorna üzemmód: () Alapértelmezett beállítás a levegő kültérbe történő vezetéséhez.

Keringetés üzemmód: () Beállítás a levegő behelyezett szénműtrőkkal történő keringetéséhez.

Az opció módosításához nyomja meg a () vagy () gombot a megfelelő üzemmód kiválasztásához, majd nyomja meg az Időzítő () ikont a módosítás elfogadásához.

A VILÁGÍTÁS ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA

Beállítási módban nyomja meg az Világítás () ikont, amely ekkor pirosan villogni kezd. A LED kijelző az aktuális világítási módot fogja mutatni.

Hideg fény: (- -) Alapértelmezett beállítás az összes fényhez.

Meleg fény: () Opcionális beállítás az összes fényhez.

A beállítás módosításához nyomja meg a () vagy () ikont, majd nyomja meg a Világítás () ikont a módosítás elfogadásához.

Megjegyzés: Ha az elszívója egyszínű világítással rendelkezik, és véletlenül aktiválja a színváltoztatási funkciót, a világítás nem fog működni.

Az előző beállításokhoz való visszatéréshez állítsa újra hideg fényűre a világítást (- -) (alapértelmezett beállítás)

ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT

Nyomja meg a  gombot az elszívó be- és kikapcsolásához. Az elszívó a legutóbb használt üzemmódban fog bekapcsolni. A kijelző a következőképpen fogja mutatni a motor sebességét:

- Manuális üzemmód: a kikapcsolt állapottól („S.O”) a turbó fokozatig („S.P”).
- Automatikus üzemmód: a kikapcsolt állapottól („A.O”) a turbó fokozatig („A.P”).

Automatikus üzemmód

A beépített levegőérzékelő a motor sebességének automatikus szabályozásával fog reagálni a konyhai gőzök képződésében bekövetkező változásokra.

A kalibráció befejezése után az elszívó Automatikus üzemmódban lesz kalibrálva, és az elszívó bekapcsolásakor az érzékelő felméri a konyha kezdeti levegőminőségét.

Ez körülbelül harminc másodpercig fog tartani, és a Levegőérzékelés vezérlője fehéren fog villogni.

Miután befejeződött, a Levegőérzékelés vezérlőjének a levegőminőség szerint fog változni a színe, és a fenti táblázat alapján automatikusan beállítja a ventilátor sebességét.

MEGJEGYZÉS:

1. Ha a kijelzőn az „A.O” látható, a Levegőérzékelés ikonja zöld, és a levegő minősége nem változik, az elszívó tíz perc után automatikusan kikapcsol.
2. Ha a kijelzőn az „A.1” látható, a Levegőérzékelés ikonja zöld, és a levegő minősége nem változik, az elszívó öt perc után automatikusan átáll az „A.O” fokozatra.

Manuális üzemmód:

Ha manuálisan szeretné szabályozni az elszívót, a Ventilátorsebesség növelése vezérlő megnyomásával kapcsolhat manuális szabályozásra . A kijelző átáll az aktuális automatikus sebességről, és eggyel növelni fogja a ventilátor sebességét, például „A.1” helyett „S.1”-et fog mutatni.

A kijelző emellett villogva fogja jelezni, hogy ez ideiglenes felülírás, és ez öt percig fog tartani, amíg vissza nem áll az előző automatikus szintbeállításához.

Miután manuális üzemmódba kapcsolt, a Ventilátorsebesség csökkentése  és  a Ventilátorsebesség növelése vezérlővel szabályozhatja a ventilátor sebességét, és ha egyszer megnyomja a

Levegőérzékelés állapota vezérlőt,  azzal megerősíti az új manuális sebességet, és a kijelző villogása megszűnik.

Ha pedig újra megnyomja a Levegőérzékelés állapota vezérlőt,  azonnal visszakapcsol Automatikus üzemmódba.

Megjegyzés: Teljesen normális, ha a Levegőérzékelés ikonja főzés közben pirosra vált, és ez nem a készülék hibáját jelzi.

Turbó funkció

Ha a ventilátor motorja 1-es, 2-es, 3-as, 4-es vagy 5-ös sebességre van állítva a Ventilátorsebesség növelése (▲) ikon minden megnyomása egy szinttel növeli a sebességet. Ha két másodpercnél tovább tartja nyomva a Ventilátorsebesség csökkentése (▼) ikont, a sebesség bármely szintről a maximális teljesítményre nő, a kijelzőn lévő „P” ikon pedig villogni fog.

Megjegyzés: A maximális teljesítmény és a turbó-funkció az energia-takarékosság érdekében legfeljebb öt percig működik, a sebesség pedig ezt követően automatikusan az 5. szintre áll vissza.

Világítás be/ki ()

Érintse meg a Világítás () ikont a beépített lámpa bekapcsolásához.

A beépített lámpa fényerejének módosításához érintse meg és tartsa nyomva a Világítás () ikont, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a fényerősségi sorrend. Amikor elérte a kívánt fényerőt, vegye le az ujját a Világítás () ikonjáról. A sorrend lépésenként változik L1 és L5 között, majd vissza L1-ig. A kiválasztott fényerő néhány másodpercig villog, majd visszaáll a ventilátor-sebesség kijelzésére. A világítás beállítása a jövőbeni használat esetén is megmarad.

IDŐZÍTŐ

Manuális üzemmódban

Nyomja le az Időzítő gombot  a visszaszámlálási funkció elindításához, és az ikon pirosra fog váltani, a kijelző pedig villogni fog.

A ventilátor öt percig az aktuális sebességen fog működni, majd a következő szintre fog csökkenni. Ezután a sebesség kétpercenként csökkenni fog, kivéve, ha már 1-es szinten van, ebben az esetben a ventilátor kikapcsol.

Ha pedig újra megnyomja az Időzítő gombját, azzal megszakítja az időzítő funkciót. Ne feledje, hogy a ventilátor ilyenkor korlátlan ideig az aktuális sebességen fog működni.

Ha megnyomja bármelyik ventilátorsebesség-beállító gombot, amikor az Időzítő ikonja villog, öt perc múlva újraindul a ciklus az aktuális sebességen.

Az időzítő maximális ideje tizenöt perc: öt perc Turbó fokozaton és két perc 5-től 1-ig minden sebességfokozaton.

Automatikus üzemmódban

Ha ebben az üzemmódban megnyomja az Időzítő gombját, az elszívó Manuális üzemmódba kapcsol, és a fentiek szerint fog működni. Ha újra megnyomja az Időzítő gombját, visszakapcsol Automatikus üzemmódba.

Maximális elszívás időzítése

Tartsa lenyomva két másodpercig az Időzítő gombját a ventilátor maximális

sebességen való bekapcsolásához és a tizenöt perces időzítő program elindításához, még ha a ventilátor vagy az elszívó ki is van kapcsolva.

Figyelmeztetés a szűrő tisztítására

Ha a páraelszívó kikapcsolását követően az Időzítő ikon () pirosan villog, a LED-kijelzőn pedig a „()” látható, tisztítsa meg a szűrőket. A tisztítást vagy cserét követően nyomja meg ismét az Időzítő () ikont, amely ekkor kikapcsol.

(Csak Keringetés módban). Ha a páraelszívó kikapcsolását követően az Időzítő () ikon pirosan villog, a LED-kijelzőn pedig a „()” látható, meg kell tisztítani a karbonszűrőket (mosható karbonszűrők használata esetén), vagy ki kell cserélnie azokat (eldobható karbonszűrők használata esetén). A tisztítást vagy cserét követően nyomja meg ismét az Időzítő () ikont, amely ekkor kikapcsol.



GYIK

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Túlzott rezgés.	A készülék nincs megfelelően a konzolra helyezve.	Szerelje le a készüléket és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve.
	A ventilátor lapátja elakadt.	Kapcsolja ki a készüléket. A javítást csak szakképzett szervizszemélyzet végezheti.
	A ventilátor motorja nincs szorosan rögzítve.	
A jelzőfény világít, a ventilátor azonban nem működik.	A ventilátor lapátja elakadt.	
	A motor sérült.	
A jelzőfény és a motor sem működik.	Az izzó kiégett.	Keresse meg a vevőszolgálatot.
	Az áramcsatlakozás laza.	Ellenőrizze a tápegységet.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A szívási teljesítmény csökkent.	Lehet, hogy a ventilátor sebessége túl alacsony.	Válasszon magasabb sebességet.
	Az alumínium szűrők koszosak.	Tisztítsa meg az alumínium szűrőket.
	Lehet, hogy a felső szellőző el van dugulva.	Szüntesse meg a dugulást.
	Lehet, hogy az opcionális szellőzőkészlet megcsavarodott.	Ügyeljen arra, hogy a szellőzőkészlet a gyártó utasításai szerint legyen beszerelve.
	Lehet, hogy a telepítés nem felel meg a gyártó utasításainak.	A szellőzőcsőnek teljes hosszban megfelelő átmérőjűnek kell lennie csökkenés vagy korlátozás nélkül. (Lásd a telepítési fejezetet).
A készülék normálisan működik, a főzési szag azonban megmarad.	A karbonszűrő nincsen felszerelve keringetés módban vagy tele van zsírral.	Szerelje fel vagy cserélje ki a karbonszűrőt.
A kijelzőn az „EC” látható.	Kalibrációs hiba.	Futtassa le újra a kalibrációs eljárást (lásd: Kezelőpanel és beállítás). Ha ez nem oldja meg a problémát, forduljon a szakszervizhez vagy a forgalmazóhoz. Megjegyzés: Az elszívó manuális üzemmódban továbbra is működik.
A kijelzőn az „ES” látható.	Érzékelőhiba.	Kapcsolja ki a fogyasztói egység tápellátását. Várjon két percet, majd kapcsolja vissza a tápellátást. Futtassa le újra a kalibrációs eljárást (lásd: Kezelőpanel és beállítás). Ha ez nem oldja meg a problémát, forduljon a szakszervizhez vagy a forgalmazóhoz. Megjegyzés: Az elszívó manuális üzemmódban továbbra is működik.

Ez a készülék megfelel a rádiózavarok megszüntetésére vonatkozó jogszabályoknak. Mivel a Gyártó a termék folyamatos fejlesztésére törekszik, fenntartja a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül alkalmazzon és elvégezzen minden szükségesnek ítélt módosítást.



⚠ WARNING: Read the instructions before using the appliance

FUNCTIONS & SETTINGS

CONTROL PANEL

To obtain the best results from your cooker hood it is recommended that you leave it switched on for a short time after you have finished cooking.

	ON / OFF
	Light
	Fan Speed Down
	Display
	Fan Speed UP
	Timer
	Air Sense Status

SETTINGS

Once the appliance is switched off press both, increase () and decrease fan speed () icons. All icons will start blinking in White. The hood is now in setting mode.

⚠ IMPORTANT: Once in settings mode, you can adjust the sensor, recirculation and lighting options in any order. However, all actions must be completed within two minutes.

SETTINGS SENSOR

Sensor Calibration

The AIR SENSOR in this cooker hood has been calibrated in the factory. Sensor re-calibration only needs to take place if you want to optimize the hoods performance to meet your kitchens requirements or there is a problem with the AIR SENSOR.

- Once in setting mode, press the Air Sense Status control  it will start to

flash green and the display shows “00”. Calibration will now start and the display will count up from “00” to “99” and will take approximately five minutes.

- Once the calibration is complete the display will light  along with the Air Sense Status control  for three seconds and return to Set up Mode.

- Press and hold the Fan Speed Down control  and Fan Speed Up control  together again for two seconds to exit Set Up Mode, or this will exit automatically after thirty seconds.

- The Air Sense Status control  will now be green and is ready for automatic detection when the hood is on and the display will indicate Automatic Mode, for example, “A.0” or “A.1”.

Calibration data is stored in memory in the event of a power cut, and this process can be repeated at any time. However, if calibration has not finished correctly or has not been run, the hood cannot operate in Automatic Mode and “E.C” will be displayed for five seconds.

The Air Sense Status control icon  will flash white but the hood can still be used in Manual Mode if required until calibration is completed.

Sensor Auto Mode

- The cooker hood is initially set up in AUTO STANDARD mode as a default setting.

- If during the general setting process the  icon is pressed less than 2 seconds then the auto setting can be chosen between the different needs to modes of power.

1. The icon  will be flashing red and the DISPLAY flashes showing the AUTO MODE type as follows:

AUTO STANDARD: “R.₂” uses whole range of speeds.

AUTO MAX: “R.₃” uses higher speeds.

2. It is possible to change between STANDARD / MAX modes by touching  /  icons and the display will flash.

3. The desired AUTO MODE can be set by touching  and then the  icons will stay lit in red for 5 seconds with the display showing the chosen AUTO MODE. R.₂ or R.₃ saved and then the cooker hood will go back the general setting process again.

TABLE 1

VOC mg/m ³	VOC ppm	AIR SENSE STATUS	COOKING FUMES DETECTED	AUTO STANDARD MOTOR SPEED	AUTO MAX
0<0,05	<0,025	Green	NEGILIGIBLE	0	1
0,05-0,3	0,025-0,15	Green	VERY LOW	1	2
0,3-1	0,15-0,5	Green	LOW	2	3
1-3	0,5-1,5	Amber	MODERATE	3	4
3-6	1,5-3	Amber	ABOVE AVERAGE	4	5
6-10	3-5	Red	HIGH	5	P (Boost)
>10	>5	Red	VERY HIGH	P (Boost)	P (Boost)

SETTING THE DUCTED OR RECIRCULATION MODE

Once in setting mode, press the Timer () icon and it will blink in red. The LED display will show the current Ducted or Recirculation mode.

Ducted mode: () Default setting to extract air to the outside.

Recirculation mode: () Setting to recirculate the air with carbon filters installed.

To change this option press either () or () to select the correct mode and then press Timer() icon to accept the change.

SETTING THE LIGHTING MODE

Once in setting mode, press the Light () icon and it will blink in red. The LED display will show the current lighting mode.

Cool light: () Default setting for all lights.

Warm light: () Optional setting for all lights.

To change these settings press () or () and press the Light () icon to accept the change.

Note: If your hood has single-colour lighting and you unintentionally activated the colour change feature, the lights will cease to function.

To return to the previous setting, set the light again into Cool light () (Default setting)

GENERAL USE

Press  to turn the hood on and off. The hood will turn on in the last mode used. The display will show motor speed according:

- Manual mode from off as “S.0” up to boost as “S.P.”
- Automatic mode from off as “A.0” up to boost as “A.P.”

Automatic Mode

The built-in air sensor will react to changes in the generation of cooking fumes in your kitchen by automatically controlling the motor speed.

After calibration is completed, the hood will be configured in Automatic Mode and when the hood is turned on, the sensor will take an initial reading of the air quality in your kitchen.

This will take around thirty seconds and the Air Sense Control will flash white.

Once completed the Air Sense control  will change colour according to the air quality and set the fan speed automatically based upon the table above.

NOTE:

1. If the display shows “A.0”, the Air Sense icon is green, and the air quality does not alter, the hood will automatically turn off after ten minutes.
2. If the display shows “A.1”, the Air Sense icon is green, and the air quality does not alter, the hood will automatically drop to “A.0” after five minutes.

Manual Mode

If you wish to control the hood manually you can switch to manual control by pressing the Fan Speed Up control . The display will change from the current automatic speed and increase the fan speed by one, for example from “A.1” to “S.2”.

The display will also flash indicating that this is a temporary override and this will continue for five minutes before returning to the previous automatic level setting.

Once in Manual Mode, you can control the fan speed by using the Fan Speed Down control  and Fan Speed Up control  and by pressing the Air Sense Status control  once, this will confirm the new manual speed and the display will stop flashing.

Alternatively, press the Air Sense Status control  again to return to Automatic Mode straight away.

Note: It is perfectly normal for the Air Sense icon to change to red when cooking and this does not indicate a fault with the appliance.

Boost Function

If the fan motor is set at speeds 1,2,3,4 or 5, pressing the Fan Increase (

Note: Full power or Boost (P) only operates for five minutes maximum to conserve energy and the fan speed will automatically drop to speed level 5 after this time.

Light On/Off (

Touch the Light (

To change the brightness of the downlight, touch and hold the Light (

TIMER

In Manual Mode

Press the Timer key 

The fan will stay on the current speed for five minutes before dropping down to the next level. The speed will then drop again every two minutes unless this is already at level 1 and then the fan will turn off.

Alternatively, press the Timer key again to cancel the timer program. Note that the fan will stay on indefinitely at its current speed.

Pressing either Fan Speed key when the Timer icon is flashing will restart the cycle at five minutes on the current speed if required.

The maximum timer program is fifteen minutes: five minutes on Boost and two minutes each on the speeds 5 to 1.

In Automatic Mode

By pressing the Timer key in this mode, the hood will switch to Manual Mode and operate as described above. Press the Timer key again to revert back to Automatic Mode.

Maximum extraction timer program

Press and hold the Timer key for two seconds to turn the fan on at maximum

speed and start the fifteen minute timer program, even if the fan or hood is switched off.

Filter cleaning warning

Once the cooker hood is off, if the Timer icon () blinks in red and LED display shows “()”, you should clean the filters. Once they are cleaned or replaced, press the Timer () icon again and the icon will turn off.

(Only in Recirculation mode). Once the cooker hood is off, if Timer () icon blinks in red and the LED display shows “()”, you should clean the carbon filters (in case you are using washable carbon filters) or replace them (in case you are using disposable carbon filters). Once they are cleaned or replaced, press the Timer () icon again and the icon will turn off.

FAQS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Excessive vibration.	The appliance is not installed properly on the brackets.	Take down the appliance and check it is properly fixed.
	The fan blade is jammed.	Switch off the appliance. Repair to be carried out by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	
The light is on, but the fan does not work.	The fan blade is jammed.	
	The motor is damaged.	
Both the light and motor do not work.	Light bulb blown.	Contact Customer Services on
	Power connection loose.	Check power supply.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Suction performance reduced.	Speed may be too low.	Select a higher speed.
	Aluminium filters are dirty.	Clean the aluminium filters.
	Top vent might be obstructed.	Clear any obstruction.
	Optional vent kit might be twisted.	Ensure that the vent kit is fitted according to the manufacturer's instructions.
	The installation may not comply with the manufacturers instructions.	The vent hose should be correct diameter throughout with no reductions or restriction. (See installation section).
Works normally but cooking smells linger.	Carbon filter is not fitted in recirculation mode or is full of grease.	Fit carbon filter or replace the carbon filter.
Display shows "EC"	Calibration error.	Run the calibration procedure again, (see Control panel and set up). If this does not rectify the error, contact the technical service or your distributor. Note: The hood will still operate in manual mode.
Display shows "ES"	Sensor error.	Turn off the power supply at the consumer unit. Wait for two minutes and turn the power back on. Run the calibration procedure again, (see Control panel and set up). If this does not rectify the error, contact the technical service or your distributor. Note: The hood will still operate in manual mode.

This appliance respects laws of the suppression of radio interference. As the Manufacturer has a policy of continuous product improvement, it reserves the right to adapt and carry out any modification considered necessary without prior warning.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

tel.: (36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu



CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.

Oficinas: c/ Anabel Segura, 11, Edif. A, 3a pl. 28108. Alcobendas. Madrid. España

Fábrica: c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló. Barcelona. España

T . +34 938 594 100 - **Fax** +34 938 594 101

www.cnagroup.es - cna@cnagroup.es

Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - **info@cnagroup.es**

SAT Central Portugal: +351 214 349 771 - **service@junis.pt**